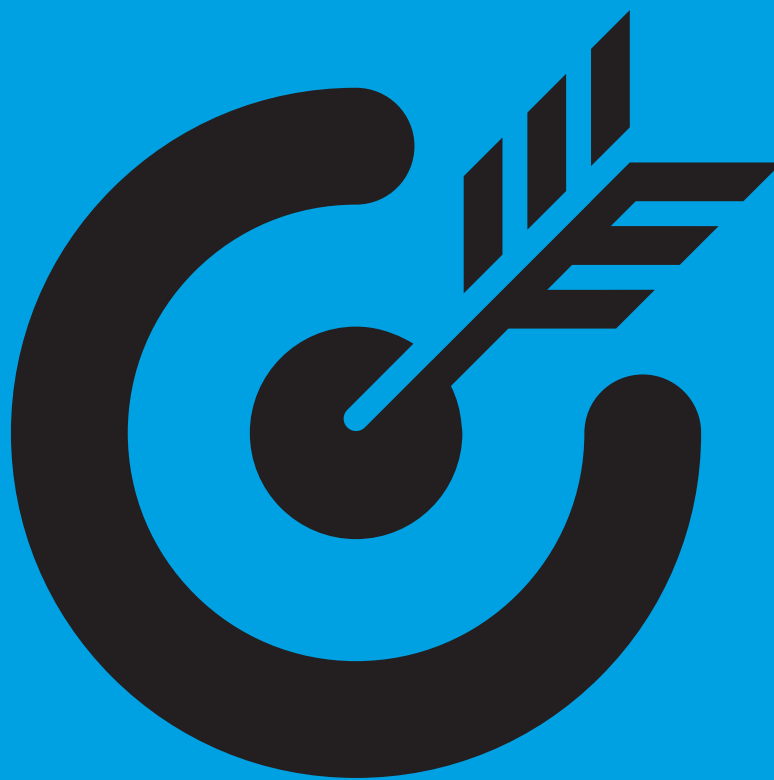




# Cogliere le opportunità



[www.euresearch.ch/PMI](http://www.euresearch.ch/PMI)



## ► Sommario

### Introduzione

Guida PMI Euresearch \_\_1

I vostri vantaggi \_\_2

Il vostro impegno \_\_3

Il vostro referente \_\_4

### Orientamento

Trovare l'opportunità di collaborazione più idonea \_\_6

### Panoramica dei programmi

16 opportunità in sintesi \_\_8

Orizzonte 2020 – Azioni Marie Skłodowska-Curie \_\_10

Orizzonte 2020 – Future and Emerging Technologies (FET) \_\_11

Orizzonte 2020 – Leadership industriale e sfide della società \_\_12

Orizzonte 2020 – Infrastrutture di ricerca \_\_13

Innovative Medicines Initiative 2 (IMI2) – Joint Undertaking \_\_14

Fuel Cells and Hydrogen (FCH) – Joint Undertaking \_\_15

Bio-Based Industries (BBI) – Joint Undertaking \_\_16

COST \_\_17

EUREKA \_\_19

Eurostars \_\_20

Clean Sky 2 – Joint Undertaking \_\_21

Active and Assisted Living (AAL) \_\_22

Electronic Components and Systems for European

Leadership (ECSEL) \_\_23

EEN Technology Offer/Request and Research Request for European  
Projects \_\_24

EEN Partnering Events \_\_26

EEN Business Offer \_\_27



Swiss guide to European research & innovation

### Spiegazione delle icone

#### Posizionamento nell'asse dell'innovazione

**Ricerca:** enfasi sull'utilizzo  
a lungo termine  
delle nuove tecnologie



**Sviluppo:** focus sulla  
trasformazione di tecnologie  
note in innovazioni



**Produzione:** mira alla soluzione  
di problematiche/sfide immediate  
nel processo produttivo



**Mercato:** serve alla formazione  
di partnership commerciali  
e distributive



# Come le PMI collaborano concretamente in Europa

## **Programmi europei di ricerca e innovazione per le PMI**

Numerose PMI (piccole e medie imprese) svizzere si avvalgono delle opportunità di cooperazione europea e partecipano a progetti di ricerca e sviluppo, nonché a piattaforme di innovazione e di business:

più di 500 aziende (di cui quasi il 60% piccole e medie imprese) tra il 2007 e il 2013 hanno partecipato a progetti del programma quadro di ricerca (7° PQ). Solo in questo programma i finanziamenti alle PMI sono ammontati a un totale di 170 milioni di euro.

Orizzonte 2020, il programma quadro comunitario di ricerca lanciato nel 2014, si ispira ancora più fortemente al mercato e offre ancora maggiori possibilità alle PMI. La maggior parte dei bandi per progetti di cooperazione raccomanda espressamente la partecipazione delle PMI. Viene attivamente utilizzata anche la piattaforma di cooperazione della Enterprise Europe Network (EEN): tra il 2009 e il 2014 più di 1000 partecipanti svizzeri hanno creato circa 3400 contatti mirati per partnership di mercato, innovazione o sviluppo in Europa nell'ambito di eventi EEN.

## **Partecipate anche voi!**

In quanto PMI potete avvalervi di numerose opportunità di cooperazione. La Guida PMI di Euresearch presenta 16 programmi e vi aiuta a trovare l'offerta giusta.

## ► I vostri vantaggi

# Apertura al mercato e alle conoscenze in Europa

Le imprese svizzere realizzano un franco su due all'estero. In questo contesto l'Europa è di gran lunga il nostro partner più importante, non solo economico, ma anche in termini di ricerca, innovazione e scambio di conoscenze.

### **Numerose opportunità per le PMI**

La Svizzera partecipa a programmi di ricerca e innovazione nonché alle piattaforme di cooperazione dell'Unione europea. Opportunità aperte anche alle PMI: esiste un programma quasi per ogni esigenza. Il grafico di orientamento a pagina 6/7 vi illustra quello che fa per voi.

### **Generare valore aggiunto**

Con la partecipazione a un progetto europeo di cooperazione potete acquisire know-how e assicurarvi l'accesso alle nuove tecnologie. Potrete inoltre creare partnership commerciali e conquistare nuovi mercati – un reale valore aggiunto. Inoltre è interessante il fatto che le PMI ricevono direttamente un sostegno finanziario per le proprie attività di ricerca&sviluppo.

Sfruttate queste opportunità:

- Allacciate contatti con imprese e partner commerciali e rafforzate la vostra posizione sul mercato.
- Collaborate con istituti di ricerca di fama al di là dei confini per assicurarvi l'accesso alle conoscenze in Europa.
- Beneficiate di finanziamenti per i vostri progetti di ricerca, sviluppo e innovazione.

## ► Il vostro impegno

# Una lunghezza di vantaggio grazie all'innovazione al di là dei confini

Come PMI siete chiamati ad affermarvi sempre più sui mercati globali. Una chiave del successo è l'innovazione. Tuttavia, spesso si crea innovazione solo quando si è pronti a dare spazio a nuove idee – attraverso contatti con altri settori, altre imprese, altri istituti di ricerca e altre culture. Le cooperazioni europee offrono queste opportunità.

### **La giusta base di partenza**

Affinché la vostra partecipazione sia coronata da successo, è indispensabile che il progetto sia in linea con la vostra strategia di innovazione. È altresì importante trovare i partner giusti con cui instaurare un clima di fiducia e formulare un progetto che soddisfi i requisiti e sia in grado di affermarsi nell'ambito del bando di gara.

### **Il vostro impegno**

La partecipazione può richiedere sforzi importanti. Le risorse necessarie sono tuttavia contenute se partecipate in qualità di partner a un consorzio e se per il momento non ambite a coordinare il progetto.

Per partecipare, dovete in particolare essere disposti a

- collaborare e scambiare conoscenze con i partner,
- essere attivi a livello europeo e a viaggiare in Europa,
- affrontare altre culture con uno spirito di tolleranza,
- aderire alle procedure europee.

► Il vostro referente

## Accesso facilitato con il sostegno di Euresearch

Le vostre opportunità sono molteplici e vanno dalle partnership commerciali o tecnologiche fino alla partecipazione ai progetti di ricerca pluriennali nell'ambito di grandi consorzi. È fondamentale trovare il programma che meglio soddisfa le vostre esigenze.

### La scelta giusta

Le caratteristiche distintive fondamentali sono: In quale punto dell'asse di innovazione «Ricerca – Sviluppo – Produzione/Mercato» si trova il programma? Le tematiche del progetto sono prestabilite (top-down), o possono essere liberamente decise (bottom-up)? Troverete la risposta con l'albero delle decisioni nel grafico di orientamento nelle pagine che seguono.

### Il vostro punto di contatto in Svizzera

Euresearch vi informa, vi consiglia e vi aiuta a trovare delle opportunità di ricerca e innovazione europee adatte o ad allacciare partnership in Europa. In quanto organizzazione privata senza scopo lucrativo Euresearch lavora su mandato della Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione (SEFRI). Euresearch è presente in tutto il paese grazie alla sede centrale di Berna, agli uffici regionali e ai punti di contatto per le PMI: [www.euresearch.ch/contacts](http://www.euresearch.ch/contacts)

### Servizi gratuiti

Euresearch vi offre in particolare i seguenti servizi gratuiti:

- informazioni mirate sulle opportunità di R&S,
- corsi pratici e consulenza ad opera di esperti,
- assistenza personale alla creazione di una cooperazione paneuropea sulla ricerca, tecnologia e innovazione.



► Orientamento

# Opportunità di collaborazione adatte alle vostre esigenze

► Cosa vi serve? Volete ...

... acquisire specifiche competenze per un progetto di R&S nella vostra azienda?

H2020 Azioni Marie Skłodowska-Curie (pagina 10)

... sviluppare idee innovative per tecnologie radicalmente nuove?

H2020 Tecnologie emergenti e future (pagina 11)



Ricerca

... acquisire le tecnologie del futuro a più lungo termine?

► Il vostro progetto si integra nell'area tematica ...

... salute, agroalimentare, biotecnologie, tecnologie dell'informazione e comunicazione, ambiente, trasporti, energia, spazio, sicurezza, scienze umane e sociali, processi di produzione, tecnologie dei materiali e nano-tecnologie

**H2020 Leadership industriale / Sfide della società (pagina 12)**

... infrastrutture di ricerca

**H2020 Infrastrutture di ricerca (pagina 13)**

... sviluppo di farmaci

**Iniziativa in materia di medicinali innovativi (pagina 14)**

... celle a combustibile e idrogeno

**Celle a combustibile e idrogeno (pagina 15)**

... bio-based Industries

**Bio-based Industries (pagina 16)**

... ampliare la vostra rete a livello europeo?

► Siete alla ricerca di contatti con imprese e istituzioni nel campo della ricerca e dello sviluppo?

**EEN Research Request for European Projects (pagina 24)**

**EEN Partnering Events (pagina 26)**

► Vorreste scambiare opinioni con esperti del vostro settore di ricerca?

**COST (pagina 17)**



... valorizzare tecnologie prossime al mercato e tramutarle in prodotti innovativi?

► Il vostro progetto si integra nell'area tematica ...

... aeronautica rispettosa dell'ambiente

**Clean Sky 2 (pagina 21)**

... qualità della vita degli anziani grazie alle TIC

**Active and Assisted Living (pagina 22)**

... sistemi e componenti elettronici

**ECSEL (pagina 23)**

► Vorreste definire liberamente un tema?

**EUREKA (pagina 19)**

**Eurostars (pagina 20)**

... trovare partner commerciali per i vostri prodotti o creare collaborazioni commerciali in Europa?

**EEN Business Offer (pagina 27)**

**EEN Partnering Events (pagina 26)**



Produzione

Mercato

Sviluppo



... accordare in licenza o vendere la vostra tecnologia o i vostri prodotti?

**EEN Technology Offer (pagina 24)**

**EEN Partnering Events (pagina 26)**

... trovare tecnologie o partner di sviluppo per un problema specifico?

**EEN Technology Request (pagina 24)**

**EEN Partnering Events (pagina 26)**



► I programmi

## 16 opportunità in sintesi

Le seguenti panoramiche vi forniscono informazioni circa i principali dati di riferimento dei diversi programmi europei di ricerca e innovazione. Troverete informazioni più dettagliate nonché i referenti sul sito web di Euresearch.

► [www.euresearch.ch](http://www.euresearch.ch)

### **Siete una PMI?**

Per qualificarvi come PMI secondo la Commissione europea, è necessario soddisfare le seguenti condizioni: impiegate meno di 250 persone, realizzate un fatturato annuo non superiore a 50 milioni di euro, o il vostro totale di bilancio annuo ammonta a massimo 43 milioni di euro. Siete inoltre indipendenti ed esercitate un'attività economica.

Troverete ulteriori informazioni sulla definizione di PMI da parte della Commissione europea all'indirizzo: [www.euresearch.ch/PMI](http://www.euresearch.ch/PMI).



## Creare una rete con scienziati di tutto il mondo

- Utilizzate le conoscenze degli istituti universitari per il vostro lavoro di ricerca.
- Create le basi per una collaborazione a lungo termine con istituti universitari e per il reclutamento del personale di R&S.

I programmi Marie Skłodowska-Curie vi danno la possibilità di assumere temporaneamente dei ricercatori per un progetto. A seconda del programma si tratta di dottorandi (ITN), di post-dottorandi (Individual Fellowships) o anche di personale qualificato (RISE). La durata varia da alcune settimane (ad es. con RISE) fino a due anni (Individual Fellowships). Nelle ITN (Initial Training Networks) potete avvalervi di dottorandi di talento, mentre con le fellowship agite da mentore di un progetto di ricerca e ancora con RISE è prioritario il trasferimento di conoscenze transnazionale e intersettoriale. La mobilità internazionale dei ricercatori è essenziale.

*«Il progetto «Moving Beyond» ci permette di realizzare un progetto di ricerca applicata complessa con i migliori ricercatori europei. Accogliamo con favore l'opportunità di potere formare una collaboratrice altamente qualificata. Al tempo stesso otteniamo risultati di ricerca che ci danno un vantaggio di mercato rivoluzionario a lungo termine.»*

Gery Colombo, CEO, Hocoma SA



### Elementi chiave

**Tematiche:** a libera scelta (bottom-up)

**Finanziamento del progetto:** retribuzione dei collaboratori reclutati (parzialmente) coperta

**Bandi di concorso all'anno:** 1

**Dalla presentazione del progetto alla decisione:** 3–5 mesi

**Durata del progetto:** 2–4 anni

**Partner:** Fellowship 1 istituto ospitante; RISE e ITN in funzione del bando di concorso

### Informazioni

[www.euresearch.ch/MSCA](http://www.euresearch.ch/MSCA)

- Orizzonte 2020 – Future and Emerging Technologies (FET)

## Esplorare idee di ricerca che aprono nuove strade – al di là delle tecnologie esistenti

- Sviluppate concetti nuovi e innovativi per la prossima generazione di prodotti.
- Acquisite tecnologie e conoscenze ai limiti della ricerca odierna.

Tecnologie emergenti e future (FET) vuole esplorare nuove idee di ricerca e tematiche non convenzionali che mettono in questione i paradigmi esistenti e possono potenzialmente dare l'impulso decisivo ai cambiamenti tecnologici. FET promuove in particolare la cooperazione interdisciplinare tra una vasta gamma di campi scientifici (come scienze naturali, scienze umane e sociali) e le più avanzate scienze ingegneristiche.

Visione a lungo termine ed eccellenza internazionale sono essenziali per avere successo in questo programma altamente competitivo. Con le FET aperte, siete liberi di scegliere la tematica.

*«Come PMI high-tech dobbiamo tener conto del progresso tecnico. Questo costoso sviluppo di innovazioni comporta dei rischi. Un progetto FET è un'opportunità fantastica. In questo caso è possibile collaborare a lungo termine con ricercatori accademici su tecnologie innovative.»*

Patrick Trinkler, VP of Engineering,  
ID Quantique SA



### Elementi chiave

**Tematiche:** FET aperte: a libera scelta (bottom-up)

FET proattive: predeterminate (top-down)

**Finanziamento del progetto:**

PMI, grandi aziende, università:

100% dei costi del progetto

**Budget medio del progetto:**

4 milioni di euro

**Bandi di concorso all'anno:**

FET aperte: 1 termine di inoltro ogni 8 mesi

FET proattive: 1 termine di inoltro all'anno

**Dalla presentazione del progetto alla**

**decisione:** max. 5 mesi

**Durata del progetto:** 3 anni

**Partner:** almeno 3 partner di 3 paesi europei

### Informazioni

[www.euresearch.ch/FET](http://www.euresearch.ch/FET)

- Orizzonte 2020 – Leadership industriale e sfide della società

## Creare conoscenze – condividere il rischio

- Acquisite know-how e assicuratevi l'accesso alle più moderne tecnologie.
- Ampliate la vostra rete di innovazione agli istituti universitari e ai partner industriali di tutta Europa.

I progetti di ricerca collaborativi nell'ambito di Orizzonte 2020 consentono quanto segue: per 3–5 anni voi lavorate a un progetto di ricerca internazionale, lungimirante con più partner. In quanto PMI, i costi del progetto sono coperti al 70 o al 100%.

Una volta all'anno viene indetto un bando di concorso per le seguenti aree: salute, agroalimentare, biotecnologie, tecnologie dell'informazione e comunicazione, ambiente, trasporti, energia, spazio, sicurezza, scienze umane e sociali, processi di produzione, tecnologie dei materiali e nanotecnologie. Vengono prestabilite tematiche di R&S specifiche al riguardo che lasciano tuttavia un margine di interpretazione. Se una di queste rientra nella vostra strategia di innovazione, una partecipazione diventa opportuna.

*«In qualità di partner industriale abbiamo avuto modo di sviluppare nuovi impianti pilota per la stampa funzionale nonché perfezionare in modo deciso dei prodotti esistenti e lanciarli con successo sul mercato. Questi progetti ci hanno permesso di raggiungere clienti potenziali a cui altrimenti non saremmo mai arrivati o solo molto dopo.»*

Michael Schläfli, amministratore delegato,  
NSM Norbert Schläfli SA



### Elementi chiave

**Tematiche:** prestabilite (top-down)

**Finanziamento del progetto:** PMI, grandi aziende: 70 o 100% dei costi del progetto  
Università: 100% dei costi del progetto

**Budget medio del progetto:**  
piccoli e medi progetti: 3–5 milioni di euro  
grandi progetti: 6–10 milioni di euro

**Bandi di concorso all'anno:**  
1 per ogni tematica

**Dalla presentazione del progetto alla decisione:** 5 mesi

**Durata del progetto:** 2–5 anni

**Partner:** partner svizzeri + almeno 3 partner di 3 paesi europei, in media 6–10

### Informazioni

[www.euresearch.ch/Orizzonte2020](http://www.euresearch.ch/Orizzonte2020)

## Infrastrutture di ricerca fondamentali per una ricerca d'avanguardia

- Assicuratevi l'accesso alle tecnologie più moderne.
- Sviluppate la vostra rete in un settore promettente.

Le infrastrutture di ricerca svolgono un ruolo essenziale in tutti i settori scientifici. Volete espandere la vostra posizione in questo settore o desiderate entrare in un nuovo settore? Le vostre attività possono apportare un contributo alle infrastrutture di ricerca di interesse paneuropeo? Questo settore del programma riguarda l'espansione delle infrastrutture già esistenti, lo sviluppo di nuove infrastrutture e l'accesso transnazionale alle infrastrutture. Le infrastrutture di ricerca sono da intendersi in senso molto lato e comprendono grandi impianti, strutture TIC, quali ad esempio piattaforme, GRID, software, ma anche collezioni ed archivi.

Apportate un contributo alle infrastrutture di ricerca di domani e allo stesso tempo fruite della rete esistente con i partner internazionali.

*«Il networking e il trasferimento di conoscenze in progetti di cooperazione sono fondamentali per il successo della nostra azienda orientata alla tecnologia. Siamo stati partner in progetti europei già in passato e ora siamo lieti di partecipare a un importante progetto di Orizzonte 2020.»*

Andreas C. Voelker, CEO, LS Instruments SA



### Elementi chiave

**Tematiche:** prestabilite (top-down)

**Finanziamento del progetto:** PMI, grandi aziende: 70 o 100% dei costi del progetto

Università: 100% dei costi del progetto

**Budget del progetto:** 3–5 milioni di euro

**Bandi di concorso all'anno:**

1 per ogni tematica

**Dalla presentazione del progetto alla decisione:** max. 8 mesi

**Durata del progetto:** 2–5 anni

**Partner:** almeno 3 partner di 3 paesi europei

### Informazioni

[www.euresearch.ch/Research-Infrastructures](http://www.euresearch.ch/Research-Infrastructures)

- ▶ Innovative Medicines Initiative 2 (IMI2) – Joint Undertaking

## Arrivare più rapidamente a nuovi farmaci – con processi innovativi

- ▶ Esplorate i futuri approcci allo sviluppo di farmaci e potrete sfruttare un enorme potenziale di mercato.
- ▶ Stabilite contatti con le principali aziende farmaceutiche europee.

L'iniziativa sui medicinali innovativi (IMI2) sostenuta dalla Commissione europea e dalla Federazione delle industrie farmaceutiche europee (EFPIA) vi assisterà. La IMI2 indice bandi di concorso per temi di ricerca definiti più volte l'anno. In qualità di consorzio di almeno tre partner potete presentare una manifestazione d'interesse in una prima fase. Se il vostro progetto viene selezionato, elaborerete una esauriente proposta di progetto assieme ai membri della EFPIA, ossia con rappresentanti di grandi aziende farmaceutiche.

*«Partecipare a un progetto IMI è un'occasione unica per una PMI di allacciare relazioni forti sia con gruppi di ricerca innovativi sia con i futuri partner industriali.»*

Jérôme Wojcik, CEO, Quartz Bio S.A.



### Elementi chiave

**Tematiche:** prestabilite (top-down)

**Finanziamento del progetto:**  
PMI, università: Costi R&S 75%,  
management, formazione 100%

**Budget medio del progetto:**  
10–20 milioni di euro

**Bandi di concorso all'anno:** diversi  
**Dalla presentazione del progetto alla decisione:** circa 6 mesi

**Durata del progetto:** 2–5 anni

**Partner:** partner svizzeri + almeno 3 partner di 3 paesi europei, in media 20

### Informazioni

[www.euresearch.ch/IMI2](http://www.euresearch.ch/IMI2)



## ► Fuel Cells and Hydrogen (FCH) – Joint Undertaking

# Celle a combustibile e idrogeno – sulla via della commercializzazione

- Aprite le porte ai grandi attori nel mercato europeo delle celle a combustibile.
- Assicuratevi un vantaggio competitivo nel futuro mercato dell'idrogeno.

Il programma «Iniziativa tecnologica congiunta per le celle a combustibile e l'idrogeno» della Commissione europea, di un'associazione di industrie e di ricercatori, vi aiuterà a raggiungere questi obiettivi. Promuove progetti di R&S nonché progetti di dimostrazione inerenti infrastrutture di trasporto e stoccaggio dell'idrogeno, la relativa produzione e distribuzione, la produzione di energia elettrica stazionaria, come pure il suo impiego nei mercati pilota. Almeno tre partner devono partecipare a un progetto.

Vengono inoltre sostenute le attività di coordinamento e supporto che promuovono e agevolano la partecipazione delle PMI.

*«La flessibilità del programma permette di adeguare il progetto costantemente per soddisfare nuove esigenze insieme ai nostri partner. È fondamentale nell'emergente mercato delle celle a combustibile che modelli di business innovativi possano essere convalidati nell'ambito di progetti.»*

Olivier Bucheli, Managing Director,  
HTceramix-SOFCpower



### Elementi chiave

**Tematiche:** prestabilite (top-down)

**Finanziamento del progetto:** PMI, grandi aziende: 70 o 100% dei costi del progetto

Università: 100% dei costi del progetto

**Budget del progetto:** 0,5–9,0 milioni di euro

**Bandi di concorso all'anno:** 1

**Dalla presentazione del progetto alla decisione:** 8 mesi

**Durata del progetto:** 2–4 anni

**Partner:** partner svizzeri + almeno 3 partner di 3 paesi europei

### Informazioni

[www.euresearch.ch/FCH](http://www.euresearch.ch/FCH)

- ▶ Bio-Based Industries (BBI) – Joint Undertaking

## Materie prime rinnovabili per materiali sostenibili e prodotti del futuro

- ▶ Assicuratevi l'accesso alla catena di valore dei bio-prodotti.
- ▶ Apritevi nuovi mercati per un'economia attenta alle risorse e a basse emissioni di carbonio.

I progetti di ricerca e innovazione nelle bio-industrie consentono di raggiungere questi obiettivi. Per un periodo di 3–5 anni, potete lavorare insieme a diversi partner in un progetto internazionale di ricerca pionieristica. In quanto impresa privata, vi saranno rimborsati il 70 o il 100% dei costi in funzione del tipo di progetto.

Nel quadro di bandi di concorso annuali vengono promosse delle tecnologie che puntano alla fabbricazione di nuovi biomateriali e prodotti di consumo. Le PMI sono attivamente coinvolte nella presentazione della domanda e nell'esecuzione. Per ogni bando di concorso vengono prestabiliti specifici aspetti della ricerca e dell'innovazione. Se una di queste tematiche rientra nella vostra strategia di innovazione, partecipate al bando.

*«La nostra visione di un'Europa competitiva, innovativa e sostenibile: l'Europa deve guidare la transizione verso una società post-petrolifera e al tempo stesso sganciare la crescita economica dall'esaurimento delle risorse e dall'inquinamento ambientale.»*

Vision, consorzio di bio-industrie



### Elementi chiave

**Tematiche:** prestabilite (top-down)

**Finanziamento del progetto:**

PMI, grandi aziende: 70 o 100% dei costi del progetto

Università: 100% dei costi del progetto

**Budget medio del progetto:**

piccoli e medi progetti: 3–5 milioni di euro,  
grandi progetti: 6–10 milioni di euro

**Bandi di concorso all'anno: 1**

**Dalla presentazione del progetto alla decisione:** 5 mesi

**Durata:** 2–5 anni

**Partner:** partner svizzeri + almeno 3 partner di 3 paesi europei, in media 6–10

### Informazioni

[www.euresearch.ch/BBI](http://www.euresearch.ch/BBI)

► COST

## In rete con i ricercatori – al di là dei confini

- Comunicate con scienziati provenienti da tutta Europa in settori promettenti della ricerca.
- Tenetevi aggiornati sui più recenti risultati scientifici nel settore di vostro interesse.

Il programma COST consente ai ricercatori (principalmente degli istituti universitari) di costruire e mantenere in essere reti internazionali in un'area selezionata di ricerca. Anche come impresa potete aderire a uno di questi gruppi, una cosiddetta azione COST. È indispensabile in questo caso che lavoriate a un progetto di ricerca che corrisponde a un indirizzo tematico di un'azione COST.

Otterrete supporto per attività che servono alla messa in rete e allo scambio di opinioni, come riunioni di gruppi di lavoro, conferenze o corsi specifici. I progetti di ricerca effettivi sono finanziati da fonti di finanziamento nazionali.

Due volte l'anno, gruppi di ricercatori provenienti da almeno cinque paesi europei possono candidarsi a lanciare una nuova azione COST. In qualsiasi momento è possibile aderire ad un'azione esistente.

*«La rete europea COST è una piattaforma interessante tramite la quale ci scambiamo opinioni sulle nostre esperienze tratte da progetti sia in Svizzera che nel resto del mondo. A fronte del nostro investimento di tempo abbiamo l'opportunità di nuove collaborazioni e possiamo mettere in contatto aree di conoscenza e attori del settore.»*

Stefanie Huber, amministratore delegato,  
ENCO Energie-Consulting SA

cost



### Elementi chiave

**Tematiche:** nuova azione COST: a libera scelta (bottom-up)

**Finanziamento del progetto:** contributo ad attività di networking

**Bandi di concorso all'anno:** nuove azioni COST: di norma 2

**Adesione ad azioni COST esistenti:** permanente

**Dalla presentazione del progetto alla decisione:** 6 mesi

**Durata:** 4 anni

**Partner:** almeno 5 partner di 5 paesi europei

### Informazioni

[www.euresearch.ch/COST](http://www.euresearch.ch/COST)



## ► EUREKA

# Essere innovativi – in collaborazione con imprese estere

- Collaborate con una società europea, della Corea del sud, canadese o sudafricana a un progetto di innovazione di vostra scelta.
- Organizzate progetti internazionali di R&S – attraverso la procedura di finanziamento nazionale della CTI o attraverso i singoli uffici federali attivi nella ricerca settoriale.

I progetti transfrontalieri sono impegnativi per un consorzio, ma presentano anche numerosi vantaggi. Un partner apporta ad esempio competenze uniche, o un determinato paese rappresenta un interessante mercato di destinazione.

Eureka mette in rete le agenzie di finanziamento dei suoi 41 paesi membri e coordina in Svizzera il collegamento internazionale della parte di progetto finanziata a livello nazionale. In veste di partecipante al progetto vi assicurate il finanziamento della vostra parte di progetto con risorse proprie e contributi finanziari nazionali. Voi definite i progetti in base alle vostre esigenze e senza limitazioni tematiche. Per la R&S collaborate con un'impresa estera. Se avete un'idea di progetto e una società straniera come partner, contattate il punto di contatto svizzero di EUREKA e informatevi sulle opportunità e procedure di finanziamento.

*«Una valutazione particolarmente positiva meritano indubbiamente l'ampliamento della rete di relazioni di tutti i partner, come pure i diversi tipi di collaborazione tra più imprese.»*

Alexandre Paux, capo dello sviluppo,  
Mcc Aviation



EUREKA



### Elementi chiave

**Tematiche:** a libera scelta (bottom-up)

**Finanziamento del progetto:**

in funzione dello strumento finanziario svizzero

**Budget medio del progetto:**

1,8 milioni di franchi

**Bandi di concorso all'anno:** continui

**Dalla presentazione del progetto alla**

**decisione:** 3 mesi

**Durata del progetto:** max. 3 anni

**Partner:** almeno 2 di 2 paesi EUREKA

### Informazioni

[www.euresearch.ch/EUREKA](http://www.euresearch.ch/EUREKA)

## R&S vicini al mercato – in modo pragmatico e con meno burocrazia

- Condividete il rischio dello sviluppo di prodotti, dei processi e servizi con i partner stranieri e fate affidamento sul loro know-how.
- Beneficiate di sostegno finanziario per le vostre spese di R&S – rapidamente e con il minimo sforzo amministrativo.

Se investite più del 10% del vostro fatturato o del vostro tempo di lavoro in ricerca e sviluppo, potrete presentare a Eurostars progetti di R&S applicati vicini al mercato – con almeno un partner di un altro paese contraente. Sarete completamente liberi di scegliere il tema. Se il vostro progetto viene accettato, vi sarà rimborsato il 50% delle vostre spese di R&S.

Lo sforzo amministrativo è esiguo, il trattamento della domanda è rapido: sei mesi dopo il termine per l'inoltro delle richieste stabilito dal bando di concorso è pronta la decisione, e dopo otto mesi il contratto è firmato.

*«Il punto di contatto nazionale ci ha sostenuto con professionalità nella preparazione del progetto. La nostra domanda è prevalsa rispetto alla concorrenza ed è stata altamente valutata. Grazie a Eurostars abbiamo avuto modo, assieme a un partner olandese, di estendere il campo d'applicazione della nostra tecnologia e di rivolgerci a una clientela più vasta.»*

Thomas Müller-Späth, COO, ChromaCon SA



### Elementi chiave

**Tematiche:** a libera scelta (bottom-up)

**Finanziamento del progetto:**

PMI, università: 50% dei costi del progetto

Grandi aziende: 25% dei costi del progetto

**Budget medio del progetto:**

1,8 milioni di franchi

**Bandi di concorso all'anno: 2**

**Dalla presentazione del progetto alla**

**decisione: 6 mesi**

**Durata del progetto: max. 3 anni**

**Partner: almeno 2 partner di 2 paesi Eurostars**

### Informazioni

[www.euresearch.ch/EUROSTARS](http://www.euresearch.ch/EUROSTARS)

► Clean Sky 2 – Joint Undertaking

## Tecnologie di volo verdi – all'avanguardia dell'industria aerospaziale

- Sviluppate la vostra soluzione per un'aviazione pulita, prototipi inclusi.
- Assicuratevi l'accesso ai grandi fornitori e integratori di sistemi dell'industria dell'aviazione.

Il programma Clean Sky lanciato dalla Commissione europea insieme all'industria di settore offre queste opportunità: promuove progetti di ricerca in tecnologie di volo ecocompatibili arrivando a coprire il 100% dei costi. Nei bandi di concorso che sono indetti più volte l'anno vengono definite le possibili tematiche. Se il vostro progetto vi rientra, come singola PMI insieme a un partner europeo potete concorrere con un progetto o aderire a un consorzio più grande.

Parzialmente finanziato e gestito dall'industria, questo programma è finalizzato all'impiego e punta allo sviluppo di tecnologie fino al dimostratore tecnologico prossimo al mercato.

*«La partecipazione al progetto Clean Sky Fastdisc ci permette di contribuire a definire gli ultimi sviluppi scientifici nel campo dell'aviazione, di apportare le nostre conoscenze, nonché allacciare e approfondire contatti con istituti universitari e altri partner di progetto.»*

Martin Husemann, CEO, phi Engineering Services SA



### Elementi chiave

**Tematiche:** prestabilite (top-down)

**Finanziamento del progetto:** PMI, grandi aziende: 70 o 100% dei costi del progetto

Università: 100% dei costi del progetto

**Budget del progetto:** 0,2–5 milioni di euro

**Bandi di concorso all'anno:** diversi

**Dalla presentazione del progetto alla decisione:** 5 mesi

**Durata del progetto:** 2–3 anni

**Partner:** partner svizzeri + almeno 1 partner di 1 paese europeo

### Informazioni

[www.euresearch.ch/CleanSky](http://www.euresearch.ch/CleanSky)

- ▶ Active and Assisted Living (AAL)

## Rapidamente sul mercato – con soluzioni TIC per seniores

- ▶ Apritevi al crescente mercato dei servizi per la generazione più anziana – con soluzioni TIC rapidamente attuabili.
- ▶ Create le basi per il successo dell'innovazione attraverso un progetto di R&S orientato al mercato con un grande potenziale per il futuro.

Perseguite questi obiettivi e poi verificare le possibilità con «Active and Assisted Living» (AAL). Il programma sostiene progetti di R&S che sviluppano tecnologie dell'informazione e comunicazione (TIC) per migliorare la qualità di vita delle persone anziane.

Normalmente sono coinvolti nel progetto da cinque a dieci partner, fra cui almeno una organizzazione dei consumatori. Parte integrante del progetto è un business plan. Dovreste poi introdurre sul mercato la nuova offerta entro tre anni dalla conclusione del progetto. Nel bando di concorso annuale viene prestabilito un tema di R&S specifico nel settore dell'AAL.

*«Il progetto CogniWin ci ha meravigliosamente fatti avanzare sia sul fronte della tecnologia sia su quello del mercato. Gli sviluppi high-tech destinati ad alleviare il lavoro delle persone anziane non possono essere messi a punto presso un'università o in un solo paese. Lo si può fare solo a livello internazionale e in collaborazione.»*

Christoph Glauser, CEO, ArgYou SA



### Elementi chiave

**Tematiche:** prestabilite (top-down)

**Finanziamento del progetto:**

PMI, università: 50% dei costi del progetto

Grandi aziende: 25% dei costi del progetto

**Budget medio del progetto:** 3 milioni di euro

**Bandi di concorso all'anno:** 1

**Dalla presentazione del progetto alla decisione:** 6 mesi

**Durata del progetto:** 2–3 anni

**Partner:** 5–10 di almeno 3 paesi partner AAL

### Informazioni

[www.euresearch.ch/AAL](http://www.euresearch.ch/AAL)



- ▶ Electronic Components and Systems for European Leadership (ECSEL) – Joint Undertaking

## Elettronica intelligente – per prodotti intelligenti e competitivi

- ▶ Eseguite ricerche, in team transnazionali, finalizzate allo sviluppo tecnologico di sistemi e componenti elettronici innovativi.
- ▶ Ottimizzate la vostra competitività e aggiornate le vostre competenze e rinnovate i mercati di sbocco attraverso lo sviluppo di prodotti, processi e servizi elettronici intelligenti.

Sistemi elettronici e componenti, quali semiconduttori e circuiti integrati vengono impiegati in tutti i settori dell'industria e della vita quotidiana, ad esempio in veicoli più ecologici e intelligenti o nella gestione innovativa dei sistemi di riscaldamento di edifici. ECSEL – l'iniziativa comunitaria europea tra la Commissione europea e le associazioni del settore privato permette lo sviluppo internazionale di questi prodotti.

*«La Svizzera dispone di eccellenti istituzioni accademiche e imprese attive nel campo delle micro e nanotecnologie. La partecipazione a progetti ECSEL consente loro di sviluppare competenze e di approfittare delle opportunità di mercato internazionale.»*

Daniel Egloff, responsabile programmi di ricerca e innovazione internazionali, SEFRI



### Elementi chiave

**Tematiche:** prestabilite (top-down)

**Finanziamento del progetto:** PMI: 25%, 35% o 40% dei costi del progetto

Grandi aziende: 15 o 25% dei costi del progetto

Università: 35 o 40% dei costi del progetto

**Budget medio del progetto:**

0,25–3 milioni di euro

**Bandi di concorso all'anno:** 1–2

**Dalla presentazione del progetto alla decisione:** 8 mesi

**Durata del progetto:** 2–4 anni

**Partner:** partner svizzeri + almeno 3 partner di 3 paesi europei

### Informazioni

[www.euresearch.ch/ECSEL](http://www.euresearch.ch/ECSEL)

- ▶ EEN Technology Offer/Request and Research Request for European Projects

## Offrire tecnologie – trovare soluzioni e partner R&S

- ▶ Vendete o concedete in licenza la vostra tecnologia ad altre imprese – in tutta Europa.
- ▶ Trovate soluzioni alle sfide tecniche – reperite partner per progetti di sostegno europei.

La Enterprise Europe Network (EEN) vi assiste al riguardo. Tramite la piattaforma europea potete proporre le vostre tecnologie o pubblicare richieste di tecnologia e cercare partner per progetti di finanziamento europeo – in modo anonimo e gratuito. In questo modo raggiungerete imprese e istituzioni in oltre 50 paesi nel giro di pochi mesi e creerete partenariati bilaterali nel settore dell'innovazione e della tecnologia. I servizi della rete EEN includono la consulenza individuale in materia di redazione e diffusione della vostra offerta o richiesta di tecnologia, la ricerca di partner o la trasmissione attiva di offerte e richieste di terzi che corrispondono ai vostri profili tecnologici.

*«Euresearch ci ha aiutato a formulare una accurata offerta di tecnologia. Le numerose manifestazioni di interesse provenienti dalla Svizzera e dall'estero testimoniano l'efficienza della rete. La qualità dei contatti è alta e siamo fiduciosi che questo approccio si tramuterà in una collaborazione di successo.»*

Gabriela Chicherio, Comunicazione,  
FluidSolids SA



### Elementi chiave

**Tematiche:** a libera scelta (bottom-up)

**Sostegno:** servizio di ricerca di partner

**Durata:** da 3 giorni a 1 mese dalla manifestazione d'interesse fino al contatto diretto

**Partner:** bilaterali

### Informazioni

[www.euresearch.ch/EENInnovation](http://www.euresearch.ch/EENInnovation)



► EEN Partnering Events

## Sviluppare la rete – in modo personale e mirato

- Migliorate la vostra efficienza in materia di messa in rete: appuntamenti personali a fiere e congressi con partner che vi consentono di ottenere risultati.
- Discutete di possibili collaborazioni, tecnologie o tendenze nell'ambito di incontri bilaterali, e sviluppate ulteriormente il vostro business.

I Partnering Events della Enterprise Europe Network (EEN) vi offrono la piattaforma ideale: in occasione di eventi e fiere nei più diversi settori la rete EEN organizza incontri faccia a faccia. Voi pubblicate il vostro profilo di cooperazione su una piattaforma online. Sulla base dei profili selezionate quindi i vostri interlocutori, oppure venite contattati per un colloquio da altri partecipanti. La rete EEN organizza per voi un programma di colloqui personalizzato con i partecipanti che avete scelto.

*«Gli EEN Partnering Events sono una eccellente opportunità di allacciare contatti specifici. Alla manifestazione Eureka a Basilea, abbiamo trovato il partner ideale per il nostro progetto di ricerca e sviluppo e abbiamo successivamente richiesto e ottenuto un finanziamento attraverso il programma Eurostars.»*

Olgac Ergeneman, CEO, Magnes SA



### Elementi chiave

**Tematiche:** in funzione dell'evento, a libera scelta (bottom-up)

**Sostegno:** servizio di ricerca di partner

**Partner:** bilaterali

### Informazioni

[www.euresearch.ch/EENEvents](http://www.euresearch.ch/EENEvents)

► EEN Business Offer

## Vendere prodotti e servizi con successo

- Trovate il partner commerciale ideale per i vostri prodotti e servizi.
- Create una rete professionale di distributori o fornitori e assicuratevi il successo nei mercati di sbocco europei.

La Enterprise Europe Network (EEN) vi assiste al riguardo: attraverso la piattaforma europea della rete EEN potete pubblicare la vostra offerta di prodotti e servizi in modo anonimo e gratuito e cercare in modo mirato i possibili partner commerciali in oltre 50 paesi tramite gli uffici EEN regionali. Tramite la Switzerland Global Enterprise (S-GE) e i Swiss Business Hubs, potete inoltre commissionare una approfondita ricerca individuale.

*«Ad un evento EEN sono riuscito a trovare facilmente dei distributori in Inghilterra per i nostri prodotti nel campo dei sistemi di trasporto ergonomici e ho avuto modo di instaurare relazioni commerciali a lungo termine. I prodotti del partner che in cambio commercializziamo noi contribuiscono in misura significativa al nostro fatturato.»*

Joachim Esser, CEO, Ecolistec



### Elementi chiave

**Tematiche:** a libera scelta (bottom-up)

**Sostegno:** servizio di ricerca partner

**Durata:** da qualche giorno a 1 mese dalla domanda fino al contatto diretto

**Partner:** bilaterali

### Informazioni

[www.euresearch.ch/EENBusiness](http://www.euresearch.ch/EENBusiness)



*Swiss guide to European research & innovation*

#### **Avviso legale**

© 2015 Proprietà esclusiva di Euresearch

È vietata la riproduzione o la copia senza autorizzazione

Editore: Euresearch, Effingerstrasse 19, 3008 Berna

Progetto e testi: Euresearch und Sprachwerk GmbH

Grafica: null-oder-eins, visuelle gestaltungen

Stampa: Geiger SA, Berna

La presente brochure può essere richiesta a:

Euresearch Head Office

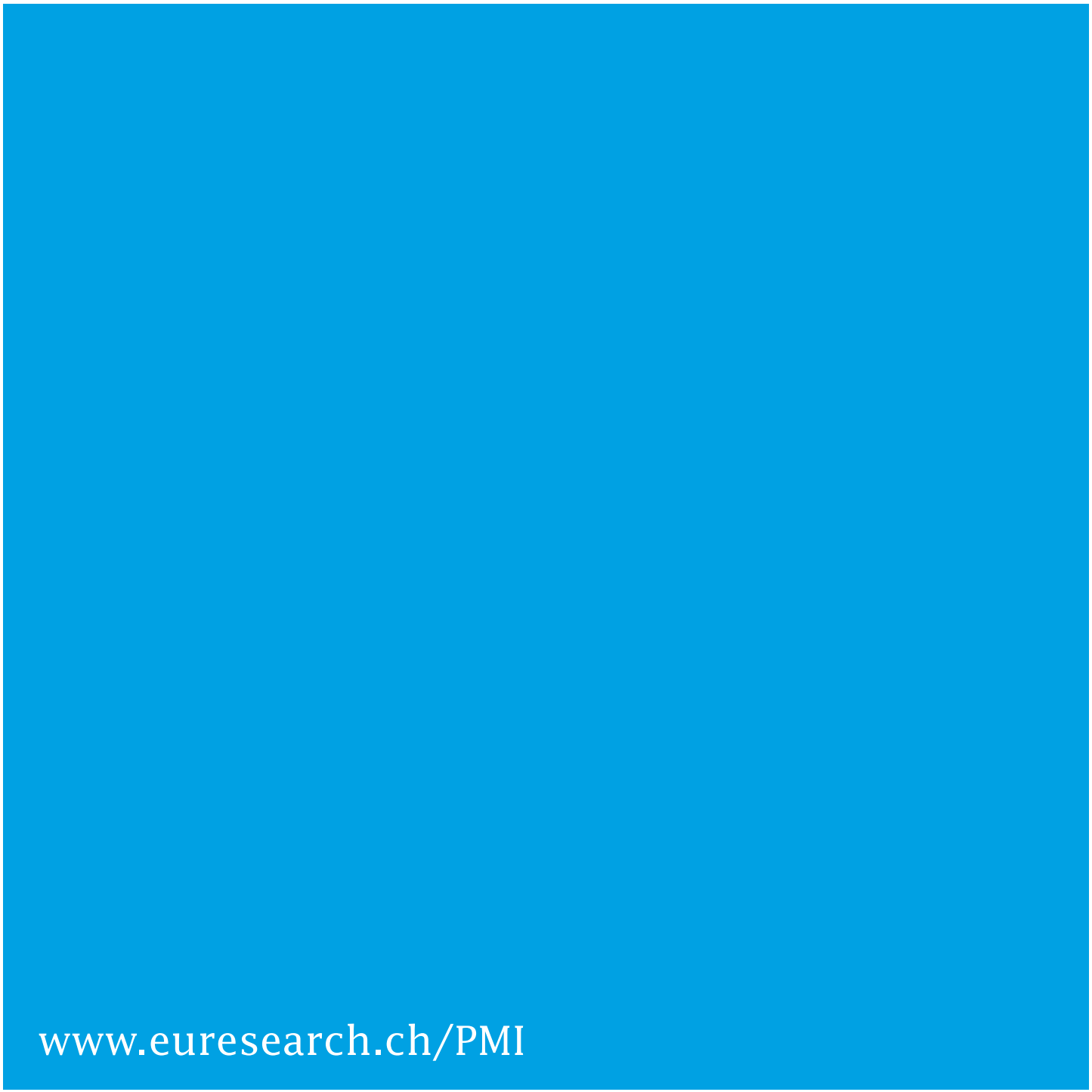
Effingerstrasse 19

CH-3008 Berna

[info@euresearch.ch](mailto:info@euresearch.ch)

Tel. +41 31 380 60 00





[www.euresearch.ch/PMI](http://www.euresearch.ch/PMI)

